

# Suplemento

**100**  
Número Especial

## Código del radioaficionado

### *Primero*

**El radioaficionado es un caballero...** Nunca, a sabiendas, utiliza el éter para su propia diversión en forma tal que moleste a los demás. Cooperar por el bien público con las autoridades constituidas.

### *Segundo*

**El radioaficionado es leal...** Debe el poder desarrollar su afición a las entidades que lo agrupan y les ofrece su lealtad incondicional.

### *Tercero*

**El radioaficionado es progresista...** Procura mantener su estación y equipo de acuerdo con los progresos de la ciencia, manipulándolos con regularidad y eficiencia.

### *Cuarto*

**El radioaficionado es cordial...** Amable y paciente cuando es necesario, presta siempre su consejo y ayuda al principiante y cuida de no molestar a ningún oyente de radiodifusión.

### *Quinto*

**El radioaficionado es disciplinado...** La radio es su pasatiempo y no permite que ella le distraiga de sus ocupaciones y deberes contraídos, ya sea en su hogar, en el trabajo, en el estudio o en la comunicación.

### *Sexto*

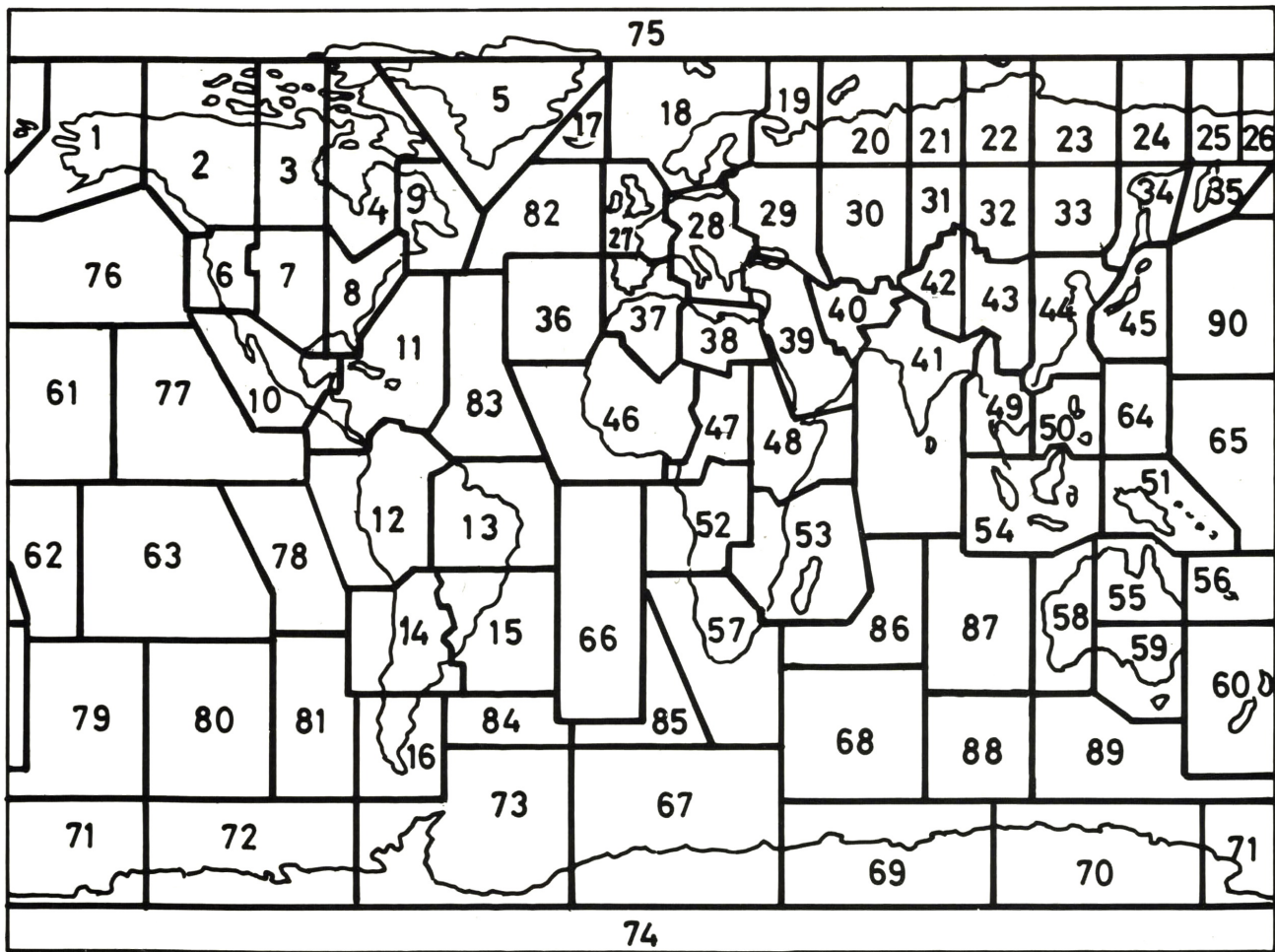
**El radioaficionado es patriota...** Sus conocimientos y su estación están siempre listos para servir a su Patria y a la comunidad que lo rodea.

(Redactado en 1928)

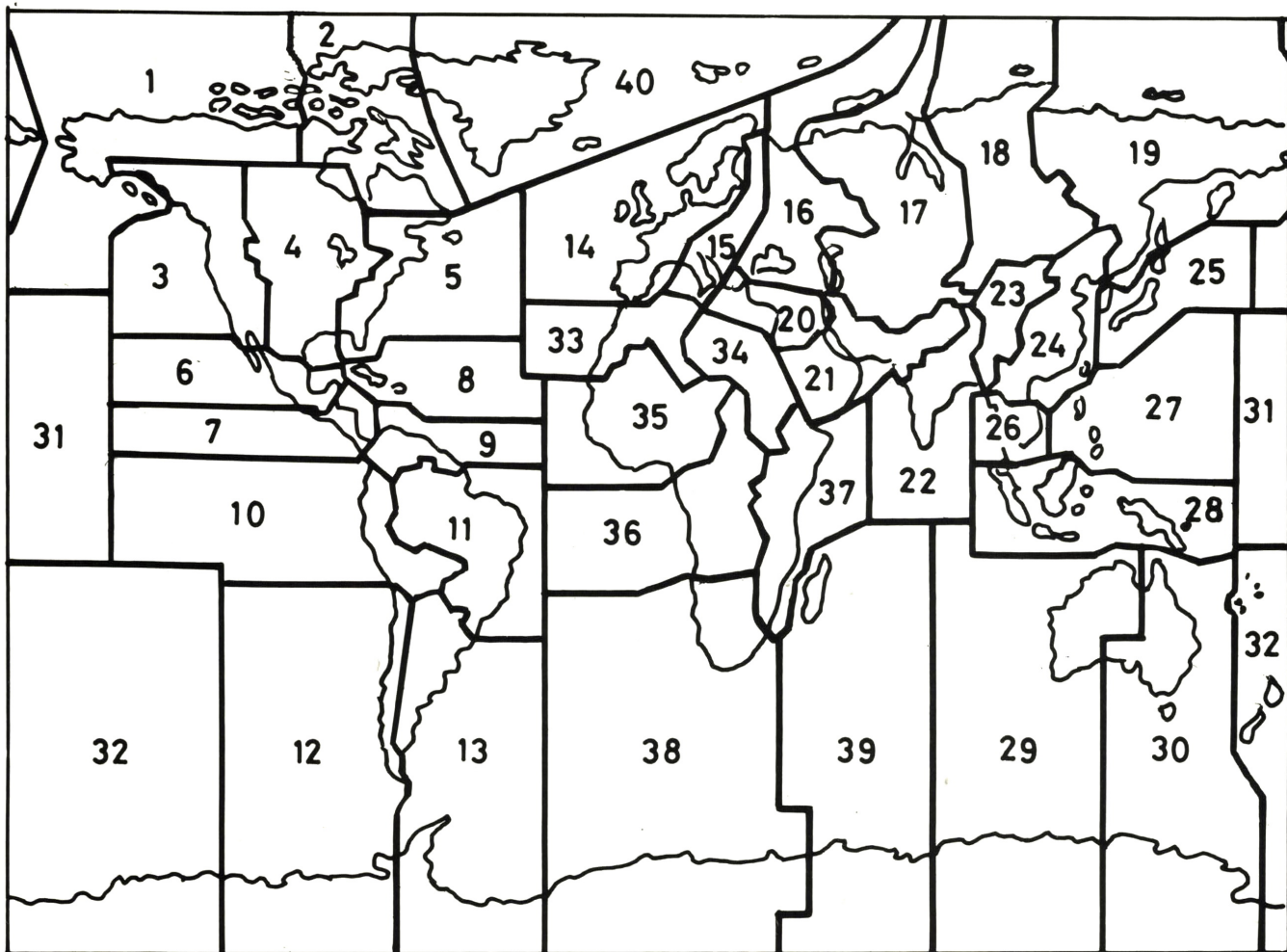
PAUL M. SEGAL



**Radio Amateur**  
de BOIXAREU EDITORES



MAPA DE LAS ZONAS ITU (Total 90 Zonas)



MAPA DE LAS ZONAS WAZ (Total 40 Zonas)



# Lista mundial de prefijos de país

La secuencia alfanumérica de prefijos que sigue permite determinar rápidamente el país de una estación a partir de su indicativo. El asterisco que figura antes de algunos prefijos indica que pertenecen a países válidos para los diplomas CQ DX y DXCC, por lo que será de utilidad a muchos aficionados.

Las letras adicionales no representativas no figuran en esta lista. Por ejemplo: las letras FE son empleadas en Francia, así como la F seguida de un número. Como FE no es un país del CQ DX o del DXCC distinto de Francia, FE no aparece en el listado. Por otro, FM aparece ya que es usado por las estaciones de Martinica, país separado de Francia de cara a los diplomas mencionados. Similarmente, en Botswana son usados A22 y A24, pero como la segunda cifra no es significativa de país, en el listado aparece A2.

Cuando un prefijo de país concreto sea el usado por la mayoría de estaciones del país, aparecerá a continuación del nombre del país o isla. Por ejemplo, Chile aparece como CA-CE, ya que CA, CB, CC, CD y CE pueden ser asignados a los aficionados chilenos. No obstante, el prefijo más común en Chile es CE, por lo que es el que aparece a continuación del nombre del país.

AA-AL	ver W	*C2	Nauru
AH1-AH0	ver KH1-KH0	*C3	Andorra
AL7	ver KL7	C4	ver 5B
AM-AO	ver EA-EH	*C5	Gambia
*AP-AS	Pakistán (AP)	*C6	Is. Bahamas
AT-AW	ver VT-VW	*C8, C9	Mozambique
AX	ver VH-VN	*DA-DR	Alemania
AY, AZ	ver LO-LW	DS, DT	ver HL
*A2	Botswana	*DU-DZ	Filipinas (DU)
*A3	Tonga	*D2, D3	Angola
*A4	Omán	*D4	Cabo Verde
*A5	Bhutan	D5	ver EL
*A6	Emiratos Arabes Unidos	*D6	Comoros
*A7	Qatar	D7-D9	ver HL
A8	ver EL	*EA-EH	España (EA-EC)
*A9	Bahrein	*EA6-EH6	Is. Baleares (EA6-EC6)
*BV	Taiwan	*EA8-EH8	Is. Canarias (EA8-EC8)
*B	R.P. de China (BT, BY, BZ)	*EA9-EH9	Ceuta y Melilla (EA9-EC9)
*CA-CE	Chile (CE)	*EI	Rep. de Irlanda
CE9	ver VP8/Is. Shetland del Sur	EJ	Is. Aran (Irlanda)
*CE9	Antártida; también AT0 (algunos), DP0, FT-Y, KC4 (algunos), LU-Z, OR4, VK0, VP8, Y8, ZL5, ZS1 (algunos), ZX0, 3Y (algunos), 4K1, 8J1	EK	ver U
*CE0	Is. Easter	*EL, 5L	Liberia
*CE0	Is. San Félix	EM-EO	ver U
*CE0	Is. Juan Fernández	*EP, EQ	Irán (EP)
CF-CK	ver VA-VG	*ES	Estonia
*CL, CM, CO	Cuba	*ET	Etiopía
*CN	Marruecos	EU-EZ	ver U
*CP	Bolivia	*F	Francia
*CQ-CT	Portugal (CT)	*FG	Guadalupe
*CQ3-CT3	Is. Madeira (CT3)	*FH	Mayotte
*CU	Is. Azores	*FJ	St. Barthelemy (ver FS)
*CV-CX	Uruguay (CX)	*FK	Nueva Caledonia
*CY9	Is. St. Paul	*FM	Martinica
*CY0	Is. Sable	*FO	Clipperton
CZ	ver VA-VG	*FO	Polinesia francesa
		*FP	St. Pierre y Miquelon
		*FR	Reunión
		*FR/G	Glorioso
		*FR/J/E	Juan de Nova y Europa
		*FR/T	Tromelin
		*FS	St. Martin
		*FT-W	Crozet

*FT-X	Kerguelen	*KH4	Midway	*S9	Sao Tomé y Príncipe
*FT-Z	Is. Amsterdam y St. Paul	*KH5	Palmyra y Jarvis	*SØ	Sahara Occidental
*FW	Wallis y Futuna	*KH5K	Kingman Reef	*TA-TC	Turquía (TA)
*FY	Guayana francesa	*KH6	Hawai	*TF	Islandia
*G	Inglaterra	*KH7	Kure	*TG, TD	Guatemala (TG)
*GD	Is. Man	*KH8	Samoa americana	TH	ver F
*GI	Irlanda del Norte	*KH9	Wake	*TI, TE	Costa Rica (TI)
*GJ	Is. Jersey	*KHØ	Mariana	*TI9	Cocos
*GM, GS	Escocia	*KL7	Alaska	*TJ	Camerún
*GU	Is. Guernesey	*KP1	Navassa	*TK	Córcega
*GW	Gales	*KP2	Is. Vírgenes	*TL	Rep. Centroafricana
GX	ver G	*KP4	Puerto Rico	TM, TO, TQ	ver F
*HA, HG	Hungría (HA)	*KP5	Desecheo	*TN	Congo
*HB4, HB9	Suiza (HB9)	*LA-LN	Noruega (LA)	TP	Consejo de Europa
*HBØ	Liechtenstein	*LO-LW	Argentina (LU)	*TR	Gabón
*HC, HD	Ecuador (HC)	LU-Z	ver VP8/Shetland S.	TS	ver 3V
*HC8, HD8	Galápagos (HC8)	*LX	Luxemburgo	*TT	Chad
HE	ver HB9	*LY	Lituania	*TU	Costa de Marfil
HFØ	ver VP8/Shetland S.	*LZ	Bulgaria	TV-TX	ver F
*HH	Haití	L2-L9	ver LO-LW	*TY	Benin
*HI	Rep. Dominicana	M	Reino Unido	*TZ	Malí
*HJ, HK	Colombia	N	ver W	*T2	Tuvalu
*HKØ	Is. Providencia y San Andrés	NH1-NHØ	ver KH1-KHØ	*T3Ø	Kiribati/Gilbert y Ocean
*HKØ	Is. Malpelo	NL7	ver KL7	*T31	Kiribati Centr./Phoenix Brit.
*HL	Corea del Sur	NP1, NP2	ver KP1, KP2	*T32	Kiriati del E./Is. Line
HM	ver P5-P9	NP4, NP5	ver KP4, KP5	*T33	Is. Banaba
HN	ver YI	*OA-OC	Perú (OA)	T4	ver CM
*HO, HP	Panamá (HP)	*OD	Líbano	*T5	Somalia
*HQ, HR	Honduras (HR)	*OE	Austria	T6	ver YA
*HS	Tailandia	*OF-OI	Finlandia (OH)	*T7	San Marino
HT	ver YN	*OHØ	Is. Aland	U	Comunidad de Estados Independientes
HU	ver YS	*OJØ	Market Reef	*UA1/3/4/6	Rusia europea
*HV	Vaticano	*OK-OM	Checoslovaquia (OK)	UA1N	ver UN1
HW-HY	ver F	*ON-OT	Bélgica (ON)	*UA2	Kaliningrado
*HZ	Arabia Saudí	OU-OW	ver OZ	*UA9/Ø	Rusia asiática
H2	ver 5B	*OX	Groenlandia	*UB, UR, UT,	
H3	ver HP	*OY	Is. Feroe	UY	Ucrania
*H4	Is. Solomon	*OZ	Dinamarca	*UC	Bielorrusia
H5	Bophuthaswana	*PA-PI	Holanda (PA)	*UD	Azerbaiyán
H6	ver YN	*PJ2/4/9	Bonaire y Curaçao	*UF	Georgía
H8, H9	ver HP	*PJ5-8	Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius	*UG	Armenia
*I	Italia	PK-PO	ver YB-YH	*UH	Turkmenistán
*IM, IS	Cerdeña (IS)	*PP-PY	Brasil	*UI	Uzbekistán
IT	Sicilia	*PPØF-PYØF	Fernando de Noronha	*UJ	Tadzhikistán
*JA-JS	Japón	*PPØS-PYØS	Rocas de S. Pedro y S. Pablo	*UL	Kazakhstán
*JD1	Minami-Torishima	*PPØT-PYØT	Trindade y Martin	*UM	Kirghizstán
*JD1	Ogasawara	*PZ	Vasques	UN1	Karelia
*JT-JV	Mongolia (JT)	*P2	Surinam	*UO	Moldovia
*JW	Svalbard	P3	Papúa, Nueva Guinea	UV, UW, UZ	ver UA
*JX	Jan Mayen	*P4	ver 5B	*VA-VG	Canadá (VE)
*JY	Jordania	*P5-P9	Aruba	*VH-VN	Australia (VK)
*J2	Djibouti	R	Corea del Norte	*VK9C	Is. Cocos-Keeling
*J3	Grenada	*SA-SM	ver U	*VK9L	Is. Lord Howe
*J4	ver SV	*SN-SR	Suecia	*VK9M	Mellish Reef
*J5	Guinea-Bissau	*SS-ST	Polonia (SP)	*VK9N	Is. Norfolk
*J6	St. Lucía	*STØ	Sudán (ST)	*VK9W	Is. Willis
*J7	Dominica	*SU	Sudán del Sur	*VK9X	Is. Christmas
*J8	St. Vincent	*SV-SZ	Egipto	*VKØ	Is. Heard
K	ver W	*SV5	Grecia (SV)	*VKØ	Is. Macquarie
KC4	Excepciones: puede ser Antártida (ver CE9)	*SV9	Dodecaneso	VKØ	ver CE9/Antárt.
*KC6 (dos letras)	Belau	*SV/A, SY	Creta	VO1	Newfoundland (Canadá)
*KG4 (dos letras)	Guantánamo	*S2, S3	Monte Athos	VO2	Labrador (Canadá)
*KH1	Baker y Howland	S6	Bangladesh (S2)	*VP2E	Anguilla
*KH2	Guam	*S7	ver 9V	*VP2M	Montserrat
*KH3	Johnston	S8	Seychelles	*VP2V	Is. Vírgenes británicas
			Transkei	*VP5	Turks y Caicos

*VP8	Falkland/Malvinas ver CE9, puede ser Antártida	ZG-ZU	Reino Unido	5J, 5K	ver HJ, HK
*VP8, LU-Z	Georgias del Sur	*ZK1	Is. Cook del Norte	5L, 5M	ver EL
*VP8, LU-Z	Orkneys del Sur	*ZK1	Is. Cook del Sur	*5N, 5O	Nigeria (5N)
*VP8, LU-Z	Sandwich del Sur	*ZK2	Is. Niue	5P, 5Q	ver OZ
*VP8	Shetland del Sur	*ZK3	Is. Tokelau	*5R, 5S	Madagascar (5R)
*VP9	Bermudas	*ZL, ZM	Nueva Zelanda (ZL)	*5T	Mauritania
*VQ9	Chagos	*ZL7	Is. Chatham	*5U	Níger
*VR6	Pitcairn	*ZL8	Is. Kermadec	*5V	Togo
*VS6	Hong Kong	*ZL9	Is. Auckland y Campbell	*5W	Samoa Occidental
*VT-VW	India (VU)	ZN-ZO	Reino Unido	*5X	Uganda
*VU4	Andamán y Nicobar	*ZP	Paraguay	*5Y, 5Z	Kenya (5Z)
*VU7	Laccadives	ZQ	Reino Unido	6A, 6B	ver SU
VX	ver VA-VG	*ZR-ZU	Sudáfrica (ZS)	6C	ver YK
VY1	Territorios del Yukon (Canadá)	*ZSØ	Is. Penguin	6D-6J	ver XA-XI
VY2	Is. Prince Edward (Canadá)	*ZS8	Is. Prince Edward y Marion	6K-6N	ver HL
VZ	ver VH-VN	*ZS9	Walvis Bay	6O	ver T5
*V2	Is. Antigua y Barbuda	ZV-ZZ	ver PP-PY	6P-6S	ver AP
*V3	Belize	*Z2	Zimbabwe	6T, 6U	ver ST
*V4	St. Kitts-Nevis	*1AØ	Orden Militar Soberana de Malta	*6V, 6W	Senegal (6W)
*V5	Namibia	*1S	Is. Spratly	6X	ver 5R
*V6	Carolinias del E./Micronesia	2A-2Z	Reino Unido	*6Y	Jamaica
*V7	Is. Marshall	*3A	Mónaco	6Z	ver EL
*V8	Brunei	*3B6, 7	Is. Agalega (3B6) y Brandon (3B7)	7A-7I	ver YB
*W	Estados Unidos de América	*3B8	Is. Mauricio	7J-7N	ver JA-JS
WH1-WHØ	ver KH1-KHØ	*3B9	Is. Rodríguez	*7O	Yemen
WL7	ver KL7	*3C	Guinea Ecuatorial	*7P	Lesotho
WP1, WP2	ver KP1, KP2	*3CØ	Is. Annobón	*7Q	Malawi
WP4, WP5	ver KP4, KP5	*3D2	Is. Fiji	7R	ver 7X
*XA-XI	México (XE)	*3D2	Conway Reef	7S	ver SM
*XF	Revilla Gigedo (XF4)	*3D2	Is. Rotuma	*7T-7Y	Argelia (7X)
*XJ-XO	ver VA-VG	*3D2	Swazilandia	7Z	ver HZ
XP	ver OX	*3D6	ver HP	8A-8I	ver YB
XQ, XR	ver CE	3E, 3F	ver CE	8J-8N	ver JA-JS
XS	ver BY	3G	ver CE	8O	ver A2
*XT	Burkina Faso	3H-3U	ver BY	*8P	Barbados
*XU	Kampuchea/Camboya	*3V	Túnez	*8Q	Maldivas
*XV	ver 3W	*3W	Vietnam	*8R	Guyana
*XW	Laos	*3X	Guinea	8S	ver VU
*XX9	Macao	*3Y	Is. Bouvet	8T-8Y	ver VU
*XY, XZ	Myanmar	*3Y	Is. Peter	8Z	ver HZ
*YA	Afganistán	3Z	ver SP	9A	ver T7
*YB-YH	Indonesia (YB, YC)	4A, 4C	ver XA-XI	9B-9D	ver EP
*YI	Iraq	4D-4I	ver DU-DZ	9E-9F	ver ET
*YJ	Vanuatu	4J	ver U	*9G	Ghana
*YK	Siria	*4J1	Is. Maly Vysotsky ver CE9/Antárt. y VP8/Shetland del S.	*9H	Malta
*YL	Letonia	4K1	Tierra de Franz Josef	*9I, 9J	Zambia (9J)
YM	ver TA-TC	*4K2	ver U	*9K	Kuwait
*YN	Nicaragua	4L	ver YV-YY	*9L	Sierra Leona
*YO-YR	Rumanía (YO)	4M	ver YTYZ	*9M2, 4	Malasia
*YS	El Salvador	4N, 4O	Sri Lanka (4S)	*9M6, 8	Saba (Malasia del E., 9M6) y Sarawak (9M8)
*YT, YU, YZ	Yugoslavia	*4P-4S	ver OA-OC	*9N	Nepal
*YV-YY	Venezuela	4T	ver YV-YY	*9O-9T	Zaire (9Q)
*YVØ	Is. Aves	*4U	ITU Ginebra	*9U	Burundi
Y2-Y9	ver DA-DP	*4U	Naciones Unidas, Nueva York	*9V	Singapur
*ZA	Albania	4U	Centro Internacional de Viena	9W	ver 9M
*ZB2	Gibraltar	4V	ver HH	*9X	Ruanda
*ZC4	Bases británicas en Chipre	4W	ver 7O	*9Y, 9Z	Trinidad y Tobago (9Y)
*ZD7	Is. Sta. Helena	*4X, 4Z	Israel		
*ZD8	Is. Ascensión	*5A	Libia		
*ZD9	Tristan da Cunha y Gough	*5B	Chipre		
*ZF	Is. Caimán	5C-5G	ver CN		
		5H1	Zanzíbar (Tanzania)		
		*5H3, 5I	Tanzania (5H3)		

Los siguientes prefijos son usados indistintamente por diferentes miembros de la Comunidad de Estados Independientes (CEI): EK, EM, EN, EO, EU-EZ, 4J, 4L.

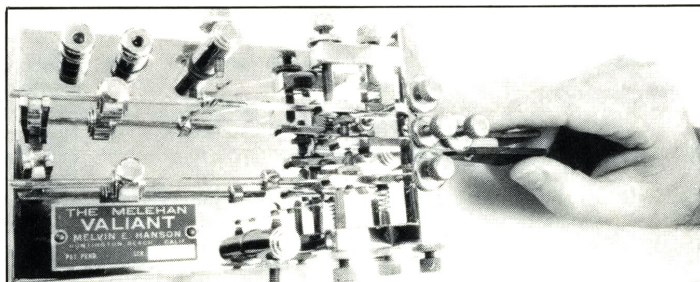
*Lista actualizada a enero de 1992.*

**Sergio Manrique, EA3DU**

# Abreviaturas de tráfico

AA	Todo después de...	DBL	Doble	GMT	Horario/hora	LIL	Poco, muy poco
AB	Todo antes de...	DCT	Directo		Greenwich	LL	Línea terrestre
ABT	Acerca de...	DDD	Urgente	GN	Buenas noches (al ir a dormir; antes GE)	LNG	Largo, longitud
ADS	Dirección	DF	Radiogoniómetro, marcación	GND	Tierra, masa	LO	Bajo, poco, escaso
ADX	Dirección	DIF	Diferente	GP	Antena plano tierra (ground plane)	LOG	Libro de guardia
AFSK	Teletipo por desplazamiento frecuencia audio	DIR	Directo	GQA	Resonda lo antes posible	LP	Por el camino largo de propagación
AGN	De nuevo, otra vez	DLD	Entregado			LR	Ultimo mensaje recibido el...
AHD	Adelante	DLVD	Entregado	GSA	Deme alguna respuesta	LS	Ultimo mensaje enviado el...
ALT	Alternativo	DLR	Entregue	GUD	Buen, bueno/a	LSN	Escuche/o
ANS	Conteste	DLY	Entrega	GV	Dé (de dar)	LTR	Letras, letra
ANT	Antena	DNT	No... (verbo)			LV	Baja tensión
APRX	Aproximadamente	DR	Querido	HAW	Carcajada	LVG	Dejando, partiendo de...
		DSB	Doble banda lateral	HAM	Radioaficionado		
		DTG	Grupo día-hora	HDG	Encabezamiento	LW	Hilo largo (antena)
B4	Antes (Be-four)	DUPE	Duplicado	HF	Alta frecuencia	LW	Onda larga
BC	Radiodifusión	DX	Distancia, larga distancia	HI	Risa, chocante		
BCI	Interferencia de radiodifusión	DXPDN	Expedición DX	HI	Alto/a	MA	Miliamperios
BCL	Escucha de radiodifusión	DXCC	Diploma 100 países	HKN	Huracán	MAG	Magnético
BD	Mal, Malo.	EL	Elemento	HNY	Feliz Año Nuevo	MARK	Marca (teletipo).
BK	Corte transmisión	EM	Ellos	HPE	Espero (de esperanza, no de «aguardar»)		Una de las dos frecuencias RTTY
BN	Entre	ER	Aquí	HPI	Feliz	MARS	Red militar USA
BQ	Respuesta a su RQ	ERE	Aquí	HPY	Feliz	MAX	Máximo
BTR	Mejor	ERP	Potencia efectiva radiada	HPN	Ocurre, ocurrido	MD	Médico
BTN	Entre			HQ	Alto mando	MGR	Director
BUG	Manipulador semiautomático	ES	Y	HR	Aquí	MIL	Militar
		ETA	Llegada prevista...	HRG	Oyendo	MIL	Miliamperio/s
		ETD	Salida prevista...	HRS	Horas	MILL	Máquina escribir
C	Sí	EU	Europa	HV	Alta tensión	MIN	Minuto/s
CAF	Anule y archive	EX	Primeramente	HV	Tener, haber	MIS	Perdido, extraviado
CAX	Heridos, víctimas			HVNT	No haber, no tener	MK	Marca
CD	Defensa Civil	FAX	Facsímil	HVY	Fuerte, poderoso, pesado	ML	Correo
CDNT	No puedo	FB	Formidable, buen trabajo	HW	Cómo	MNI	Muchos
CFM	Confirme/o	FD	Jornada campestre	HWS	Cómo es/está	MOD	Modulación
CH	Canal	FIG	Cifra/cifras	ID	Identificación	MPH	Millas por hora
CK	Comprobación	FM	Desde, procedente de	IN	Pulgada/s	MSG	Mensaje
CKT	Circuito	FONE	Teléfono, telefonía	INFO	Información (también INF)	MSR	Mal encaminado
CL	Cierre estación	FOXES	Cinta de prueba teletipo	INT	Interrogación	MT	Monte, montaña
CLD	Llamado por	FQ	Frecuencia	IRC	Cupón respuesta internacional	MUX	Multiplex
CLG	Llamando	FREQ	Frecuencia			MW	Onda media
CLEAR	Terminado QSO y listo para atender a otros	FROM	De	IRPT	Repito	MX	Música
CLR	CLEAR	FSK	Manipulación por deslizamiento frecuencia	ITP	Los signos de puntuación entran en el cómputo de palabras	N	No
CMG	Seguidamente	FT	Pies (media longitud)	ITV	Interferencia televisiva	NBFBM	Modulación de frecuencia de banda estrecha
CNDX	Condiciones	FWD	Adelante, hacer seguir			NC	Sin cargo, sin cuenta
CNTY	Región, condado	FYI	Para su información	K	Invitación a transmitir	NCS	Estación de control de red
CNTRY	País			KC	Kilociclos	ND	No direccional - Necesito
COMMS	Comunicaciones	GA	Go Ahead (Adelante)	KMH	Kilómetros por hora	NEG	Negativo, no
COL	Colación	GA	Buenas tardes (temprano)	KNW	Saber, conocer	NG	No bueno/a
COR	Corrección	GB	Adiós, definitivamente	KS	Estación principal	NIL	Nada, no tengo tráfico para usted
CP	Prácticas Morse	GD	Buen, buena/s, bueno/s	KTS	Nudos (millas por hora)	NM	No más... Director de red
CPY	Copiar (también CPI)	GE	Buenas tardes (anochecido)	LF	Baja Frecuencia	NO	No
CQ	Llamada general	GESS	Adivino, supongo	LF	Línea alimentación antena	NR	Número... Cerca de...
CR	Retorno carro (radioteletipo)	GG	Voy a...	LID	Operador muy malo. Operador que no respeta a los demás	NRS	Números
CS	Indicativo llamada	GL	Buena suerte			NSA	No existe esta dirección
CU	Hasta la vista	GM	Buenos días			NSN	No existe este número
CUAGN	Espero oírle de nuevo						
CUD	Podría						
CUL	Hasta luego						
CUM	Venir						
CUZ	Porque						
CW	Morse, onda continua						

NSS	No existe esta calle	RC	Ruedas fonía	SRI	Lo siento, perdone	VRI/VRV	Muy
NTG	Nada	RCD	Recibido	SS	Barco, buque	VXO	Oscilador variable a cristal
NTS	Red nacional de tráfico	RCVR	Receptor	STN	Estación	VY	Muy
NVR	Nunca, jamás	RD	Lea...	SU	Hasta luego	W	Vatios
NW	Ahora, ahí va	RDI	Listo, dispuesto	SVC	Servicio	WA	Palabra después de...
NX	Noticias, noticiario	RDY	Listo, dispuesto	SVL	Varios	WAC	Diploma «Trabajado todos continentes» (6)
OB	Viejo amigo	RE	Referencia, referente a	SW	Onda corta	WAS	Diploma «Trabajado todos estados USA»
OBS	Observaciones	RECD	Recibido	SW	Cambio/e a...	WATSA	¿Qué dice?
OC	Viejo camarada	REF	Referencia, referente a	SWL	Escucha onda corta	WB	Palabra antes de...
OG	Vieja amiga	REG	Disposición, Ley, Reglamento	SWR	Relación ondas estacionarias	WB	Oficina meteorológica
OK	De acuerdo, correcto todo	REMY	Con referencia a mi...	SYS	Ve a su nota de servicio	WD	Palabras o grupos
OM	Viejo amigo, esposo	REUR	Con referencia a su...	TBL	Problema, avería	WEA	T i e m p o meteorológico
OO	Observador oficial	RI	Radio-Inspector	TD	Distribuidor transmisión (RTTY)	WED	Quisiéramos...
OP/R	Operador	RITE	Escriba/escrito, bien	TDA	Hoy	WILCO	Haré lo indicado
OPN	Abierto, activo, operando	ROGER	Recibido correctamente	TEL	Teléfono, telégrafo	WKD	Trabajado...
OPNG	Apertura	RPFR	Reperforador de cinta	TEMP	Temperatura	WKG	Trabajando con...
ORS	Estación repetidora oficial	RPT	Repita	TFC	Tráfico	WPM	Palabras por minuto
OSC	Oscilador, oscilación	RQ	Petición, pido...	TKS	Gracias	WL	Prefijo futuro
OT	Veterano en radio	RT	Correcto - Ruta	TKU	Gracias a usted	WRD	Palabra
OTC	Radioclub de veteranos	RTTY	Radioteletipo	TMW	Mañana	WRL/WRY	Preocupación, preocuparse, molestarse
OTR	Otro/a/os/as	RX	Receptor	TNG	Cosa-Sintonía	WT	Espera
OVER	Este es el final de mi transmisión; transmite su respuesta, adelante	RXING	Recibiendo	TR	«Transfer» Demanda o prefijo indica mensaje estación móvil indicando posición, de dónde viene y a dónde va	WTG	Esperando
OW	Vieja amiga	SAE	Sobre dirigido a sí mismo	TRU	Cierto	WUD	Querría, quisiera
PA	Amplificador de potencia	SAP	Tan pronto como sea posible	TS	Señal horaria	WX	T i e m p o meteorológico. Parte meteorológico
PAC	Pacífico	SASE	Sobre dirigido a sí mismo y franqueado	TTT	Prefijo mensaje seguridad	WY	Por qué...
PAN	Red de la zona del Pacífico	SB	Banda lateral	TTY	Teletipo	XCVR	Transceptor
PARA	Punto y aparte. Párrafo	SEC	Segundo	TU	Gracias	XMAS	Navidades
PBL	Preámbulo	SET	Ejercicio de emergencia simulada	TV	Televisión	XMSN	Transmisión
PBLI	Probablemente	SGD	Firmado	TVI	Interferencia televisión	XMT	Transmita
PD	Período - Pagado	SHD	Debería	TVI	Interferencia televisión	XMTR	Transmisor
PDC	Corriente continua pura	SHUD	Debería	TWX	Teletipo terrestre, teléfono	XQ	Nota de servicio
PKG	Paquete, bulto	SIG	Firma	TX	Transmisor	XTAL	Cristal cuarzo
PLS	Por favor	SIMO	Simultáneamente	TXT	Texto	XTL	Cristal cuarzo
PLSR	Con placer	SINE	Iniciales o letras identificación personal	UK	Reino Unido, Gran Bretaña	XTR	Transmisor
PO	Oficina Correos - Potencia de salida	SKED	Programa, programado	UN	Prefijo de negociación - Naciones Unidas	XYL	Esposa - Mujer casada
POSN	Posición	SL	Hasta luego	UR	Su, de usted	YDA	Ayer
PPGN	Propagación	SMM	Ve a mi mensaje	URS	El de usted	YF	Esposa
PR	Relaciones públicas	SMORN	Esta mañana	UT	Hora universal	YL	Señorita - Mujer joven y soltera
PSE	Por favor	SN	Pronto - Visto - Relación señal/ruido	UTC	Hora universal coordinada	YR	Su, de usted - Año
PSBL	Posible	SP	Espacio - Período de silencio obligatorio - Propagación por camino corto	VERT	Vertical	YRS	El/La de usted - Años
PSD	Con placer	SPOT	Sintonizar emisor sobre frecuencia recepción	VFB	Formidable - Trabajo muy bien hecho	YZ	Sigue lenguaje claro
PSN	Posición					Z	Hora Greenwich
PT	Punto - Parte					ZB	Batido cero
PTBL	Portable					30	Fin, final
PTP	Punto a punto					33	Despedida cariñosa entre amigos. (Utilizada sólo por las mujeres, nunca por los hombres)
PWR	Potencia					73	Con los mejores deseos (despedida)
PX	Prensa - Poste restante					88	Besos y abrazos
QK	Rápido, rápidamente						
R	Recibido						
RACES	Servicio de radioaficionados para emergencias (civil)						



**Recopilación:**  
**Juan Aliaga, EA3PI**

## Código fonético de la Unión Internacional de Telecomunicaciones

A — Alfa	J — Juliett	S — Sierra
B — Bravo	K — Kilo	T — Tango
C — Charlie (Charli)	L — Lima	U — Uniform (luniform)
D — Delta	M — Mike (Maik)	V — Víctor
E — Echo (Eco)	N — November	W — Whiskey (Güisqui)
F — Foxtrot	O — Oscar	X — X-Ray (Ix-ray)
G — Golf	P — Papa	Y — Yankee (Yanki)
H — Hotel	Q — Quebec	Z — Zulu
I — India	R — Romeo	

Entre paréntesis se muestra la pronunciación figurada, los demás se pronuncian tal como suenan en castellano.

## PLAN DE BANDA HF (Conferencia IARU Región I, Torremolinos, Abril 1990)

### Frecuencias de operación recomendadas

Banda de frecuencias	Tipos de emisión	Frecuencia	Modos
1,810-1,840 MHz	Sólo CW	1,838-1,842 MHz	RTTY
1,840-2,000 MHz	CW y fonía	3,500-3,510 MHz	DX CW
3,500-3,600 MHz	Sólo CW	3,500-3,560 MHz	Concursos CW
3,600-3,800 MHz	CW y fonía	3,580-3,620 MHz	RTTY
7,000-7,040 MHz	Sólo CW	3,590-3,600 MHz	Radiopaquete*
7,040-7,100 MHz	CW y fonía	3,600-3,650 MHz	Concursos fonía
10,100-10,140 MHz	Sólo CW	3,700-3,800 MHz	Concursos fonía
10,140-10,150 MHz	CW y RTTY	3,730-3,740 MHz	SSTV/Fax
14,000-14,100 MHz	Sólo CW	3,775-3,800 MHz	DX fonía
14,100-14,350 MHz	CW y fonía	7,035-7,045 MHz	RTTY, SSTV y Fax
18,068-18,100 MHz	Sólo CW	14,000-14,060 MHz	Concursos CW
18,100-18,110 MHz	CW y RTTY	14,070-14,099 MHz	RTTY
18,110-18,168 MHz	CW y fonía	14,089-14,099 MHz	Radiopaquete*
21,000-21,150 MHz	Sólo CW	14,125-14,300 MHz	Concursos fonía
21,150-21,450 MHz	CW y fonía	14,225-14,235 MHz	SSTV y Fax
24,890-24,920 MHz	Sólo CW	18,100-18,110 MHz	RTTY
24,920-24,930 MHz	CW y RTTY	21,080-21,120 MHz	RTTY
24,930-24,990 MHz	CW y fonía	21,100-21,120 MHz	Radiopaquete*
28,000-28,200 MHz	Sólo CW	21,335-21,345 MHz	SSTV y Fax
28,200-29,700 MHz	CW y fonía	24,920-24,930 MHz	RTTY
		28,050-28,150 MHz	RTTY
		28,120-28,150 MHz	Radiopaquete*
		28,675-28,685 MHz	SSTV y Fax
		29,200-29,300 MHz	Radiopaquete*

(\*) modalidad preferida

## El código RST

### Legibilidad (R)

- 1 — Ilegible
- 2 — Apenas legible, se distingue alguna palabra ocasional
- 3 — Legible con mucha dificultad
- 4 — Legible casi sin dificultad
- 5 — Perfectamente legible

### Fuerza de la señal (S)

- 1 — Señal ínfima, apenas perceptible
- 2 — Señal muy débil
- 3 — Señal débil
- 4 — Señal aceptable
- 5 — Señal bastante buena
- 6 — Señal buena
- 7 — Señal moderadamente fuerte
- 8 — Señal fuerte
- 9 — Señal muy fuerte

### Tono (T)

- 1 — Tono de CA puro, muy ronco y ancho
- 2 — Tono muy grave de CA, sin musicalidad y ancho
- 3 — Tono de CA grave, rectificado pero no filtrado
- 4 — Nota grave, trazos de filtrado
- 5 — CA rectificadas y filtradas pero con fuerte modulación por rizado
- 6 — Tono filtrado, trazos acusados de modulación por rizado
- 7 — Tono casi puro, trazos de modulación por rizado
- 8 — Tono casi perfecto, ligeros trazos de modulación por rizado
- 9 — Tono perfecto, no hay trazos de rizado o de modulación de ningún tipo

### Frecuencias de operación reservadas

14,099-14,101 MHz	IBP**
21,149-21,151 MHz	IBP
28,190-28,300 MHz	IBP
29,300-29,550 MHz	enlace descendente sat.

\*\* International Beacons Project

## Código Q

Estas señales Q son aquellas cuyos significados, muy a menudo, se precisa expresarlos con brevedad y claridad en el trabajo de aficionado en CW. (Las abreviaturas Q toman la forma de preguntas sólo cuando van seguidas de interrogante).

QRG	¿Podría decirme mi frecuencia exacta (o la de ___)? Su frecuencia exacta (o la de ___) es ___ kHz.	QRS	¿Debo transmitir más lento? Transmita más lento (___ PPM).	QSN	¿Puede escucharme (o a ___) en ___ kHz? Puedo oírle (o a ___) en ___ kHz.
QRH	¿Varía mi frecuencia? Su frecuencia varía.	QRT	¿Debo cesar de transmitir? Deje de transmitir.	QSO	¿Puede comunicarse con ___ directamente o por repetidor? Puedo comunicarse con ___ directamente (o por repetidor de ___).
QRI	¿Cuál es el tono de mi transmisión? El tono de su transmisión es ___ (1. Bueno; 2. Variable; 3. Malo).	QRU	¿Tiene algo para mí? No tengo nada para usted.	QSP	¿Retransmitirá a ___? Retransmitiré a ___.
QRK	¿Cuál es la inteligibilidad de mis señales (o las de ___)? La inteligibilidad de sus señales (o las de ___) es ___ (1. Mala; 2. Poble; 3. Pasable; 4. Buena; 5. Excelente).	QRV	¿Está preparado? Estoy preparado.	QSU	¿Puedo enviar o contestar en esta frecuencia (o en ___ kHz)? Envíe o conteste en esta frecuencia (o en ___ kHz).
QRL	¿Está usted ocupado? Estoy ocupado (o estoy ocupado con ___). Por favor, no interfiera.	QRW	¿Debo informar a ___ que le está usted llamando en ___ kHz? Por favor, informe a ___ que le estoy llamando en ___ kHz.	QSW	¿Transmitirá en esta frecuencia (o en ___ kHz)? Transmitiré en esta frecuencia (o en ___ kHz).
QRM	¿Está siendo interferida mi transmisión? Su transmisión está siendo interferida ___ (1. Nada; 2. Ligeramente; 3. Moderadamente; 4. Severamente; 5. Extremadamente).	QRX	¿Cuándo me volverá a llamar? Le volveré a llamar otra vez a las ___ horas (en ___ kHz).	QSX	¿Escuchará usted a ___ en ___ kHz? Estoy escuchando a ___ en ___ kHz.
QRN	¿Está usted perturbado por la estática? Estoy perturbado por la estática ___.	QSA	¿Cuál es la fuerza de mis señales (o las de ___)? La fuerza de sus señales es ___ (1. Apenas perceptible; 2. Débil; 3. Bastante buena; 4. Buena; 5. Excelente).	QSY	¿Debo cambiar la transmisión a otra frecuencia? Cambie la transmisión a otra frecuencia (o a ___ kHz).
QRO	¿Debo aumentar la potencia? Aumente la potencia.	QSB	¿Se desvanecen mis señales? Sus señales se desvanecen.	QSZ	¿Debo enviar cada palabra o grupo más de una vez? Envíe cada palabra o grupo dos (o ___ veces).
QRP	¿Debo disminuir la potencia? Disminuya la potencia.	QSD	¿Son defectuosas mis señales? Sus señales son defectuosas.	QTA	¿Debo cancelar el mensaje número ___? Cancele en mensaje número ___.
QRQ	¿Debo transmitir más rápido? Transmita más rápido (___ PPM).	QSG	¿Debo enviar ___ mensajes de una vez? Envíe ___ mensajes de una vez.	QTB	¿Está conforme con mi cuenta de palabras? No estoy de acuerdo con su cuenta de palabras; repítela la primera letra o dígito de cada palabra o grupo.
		QSK	¿Puede oírme entre sus señales, y si es así puede interrumpir su transmisión? Puedo escucharle entre mis señales; interrumpa mi transmisión.	QTC	¿Cuántos mensajes tiene para enviar? Tengo ___ mensajes para usted (o para ___).
		QSL	¿Puede confirmarse la recepción? Confirmando la recepción.	QTH	¿Cuál es la ubicación? Mi ubicación es ___
		QSM	¿Debe repetirse el último mensaje que le he enviado, o algún mensaje anterior? Repítelo el último mensaje que me envió (o el/los mensaje(s) número(s) ___).	QTR	¿Qué hora es? Son las ___ horas.